

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Lendva Községi Magyar Nemzeti Önkormányzati Közösség Tanácsának 5. rendes üléséről, amelyet 2015. április 8-án, szerdán tartott meg Lendván, a Lendva Községi Magyar Nemzeti Önkormányzati Közösség (a továbbiakban: LKMNÖK) székhelyén (Malom utca 6/A).

Az ülésen a következő tanácsstagok voltak jelen: **dr. Bence Lajos, Farics Dorisz, dr. Halász Albert, Horvat Tomi, Horváth Ferenc, Lebar Teodor, Magyar Janez, Požonec Robert, Sobočan Gabriela, Šooš Mihael, Varga Štefan István és Vida Törnár Judit.**

Az ülésről igazolta hiányzását **Pečelin Valerija**, a Felügyelőbizottság elnöke.

Az ülésen továbbá jelen voltak: Feher Horváth Alexandra, Magyar Daniel, Gyurkač Izabela és a sajtó képviselői (Fehér Ilona – MMR, Lőrincz Eva – Hidak-Mostovi, Solarič Nađ Klara – Népújság).

Az ülést **Vida Törnár Judit**, az LKMNÖK Tanácsának elnöke vezette.

A javasolt napirend a következő volt:

1. A határozatképesség megállapítása.
2. A napirend meghatározása.
3. A 4. rendes ülés jegyzőkönyvének elfogadása.
4. A 2015. évi költségvetés megvitatása és elfogadása.
5. Az EUROMUR Kft. 2014. évi zárszámadásának megvitatása és elfogadása, a 2015. évi programtervezetének bemutatása.
6. A magyar nemzetiségi programokat kivitelező társalapított intézmények támogatásáról szóló szabályzat tervezetének megvitatása és elfogadása.
7. A magyar nemzetiségi programokat kivitelező civil szervezetek támogatásáról szóló szabályzat tervezetének megvitatása és elfogadása.
8. Különlélek.

1. A határozatképesség megállapítása.

Vida Törnár Judit köszöntötte a jelenlévőket, majd megállapította, hogy az LKMNÖK Tanácsának 5. rendes ülése határozatképes, az ülésen ugyanis tizenkét tanácsstag volt jelen.

2. A napirend meghatározása.

Az **elnök** felolvasta az ülés javasolt napirendjét, majd ezt követően a következő határozatot javasolta elfogadásra:

34. határozat

Az LKMNÖK Tanácsa elfogadta az 5. rendes ülése napirendjét.

Tizenkét tanácsstag szavazott. A határozat mellett tizenkét tanácsstag szavazott. A határozat egyhangúlag el lett fogadva.

3. A 4. rendes ülés jegyzőkönyvének elfogadása.

A jegyzőkönyv elfogadása előtt az **elnök** felolvasta az abban rögzített elfogadott határozatokat. **Dr. Halász Albert** tájékoztatta a tanácstagokat, hogy betegség miatt nem vett részt a tanács előző ülésén, és az előre nem igazolt távolmaradásáért elnézést kért. Az **elnök** a következő határozatot javasolta elfogadásra:

35. határozat

Az LKMNÖK Tanácsa elfogadta a 4. rendes ülése jegyzőkönyvét, azszal a módosítással, hogy dr. Halász Albert nevét az igazoltan hiányzók közé kell írni.

Tizenkét tanácstag volt jelen. A határozat mellett tizenegy tanácstag szavazott. Egy tanácstag nem szavazott. A határozat el lett fogadva.

4. A 2015. évi költségvetés megvitatása és elfogadása.

Az **elnök** ismertette az LKMNÖK 2015. évi költségvetés-tervezetét, amely két részből tevődik össze: pénzügyi tervből és programtervezetből, majd szólt a programtervezetben szereplő újdonságokról. Újdonságnak számít a magyar színházi bérletek kiosztásának módja. Az önkormányzat 2015-ben nem névre szóló bérleteket oszt ki, hanem az 1. Sz. Lendvai KÁI-nak és a Göntérházi KÁI-nak bizonyos számú bérletet ajándékozik, amelyeket a magyartanárok minden színházi előadás előtt kiosztanak a színházkedvelő 8. és 9. osztályos tanulóknak, majd a tanulók tanári kísérettel megtekintik az előadást. (Az erre előirányzott költségek 1.200 eurót tesznek ki). A második módosítás a nemzetiségi programok támogatására vonatkozik. Mivel az önkormányzat idén szervezi meg a 10. Nemzetközi Halászlélfőző Versenyt, ennek a tervezett költségei növekedtek (az előirányzott összeg 20.000 euró). Esedékes az LKMNÖK honlapjának felújítása, az erre előirányzott összeg 1.500 euró. Továbbá a gazdasági tevékenység terén támogatásban részesül a Muravidéki Magyar Gazdák és Vállalkozók Egyesülete (az előirányzott támogatási összeg 1.500 euró). Végezetül hozzátette, hogy fontosnak tartja az anyanemzettel és a kisebbségben élő magyar közösségekkel való kapcsolattartást.

A továbbiakban az **elnök** röviden ismertette a pénzügyi tervet. Elmondta, hogy a 2015. évre tervezett bevételek 230.471 eurót, a tervezett kiadások pedig 245.279 eurót tesznek ki, a bankszámlán rendelkezésre álló összeg 2014. december 31-én 26.412 eurót tett ki. Ebből kifolyólag év végén, azaz 2015. december 31-én az önkormányzat számláján várhatóan 11.604 euró áll majd rendelkezésre. A továbbiakban felsorolta a költségvetés többi tételét, valamint kiemelte azokat a kontókat, amelyeknél nagyobb összeg van előirányozva. Felhívta a tanácstagok figyelmét arra, hogy két kontónál (402108 sz. kontó: Kiszerszámok és készülékek és 41190 sz. kontó: Egyéb transzferek egyéneknek) a kiküldött anyaghoz képest változás történt, mégpedig a 402108 sz. kontó esetében az összeg 1.000 euróval növekszik (ennek oka új szerver és merevlemez vásárlása), a 41190 sz. kontón pedig a tervezett összeg 1.000 euróval csökken.

A tájékoztató után az elnök a napirendi pontot vitára bocsátotta.

Varga Štefan István javasolta, hogy amikor a kiküldött ülésanyag ilyen terjedelmes, akkor az ülésen használjanak hordozható számítógépeket, hiszen a kiküldött anyagot így otthon nem kell kinyomtatni. Az **elnök** elmondta, hogy ilyen esetekben ezentúl a tanácstagok nemcsak elektronikus, hanem postai úton is megkapják az ülésanyagot, hordozható számítógépeket azonban az ülésen nem fognak használni.

Dr. Halász Albert az elmúlt években történt anonim feljelentésekből kifolyólag, melyek az önkormányzati nemzeti közösségek és a nemzetiségi intézmények ellen irányultak, nem látja jónak az egyes költségek növekedését (az utazási költségek és a Nemzetközi Halászlélfőző Versenyre szánt összeg növekedését). Figyelmeztette a tanácstagokat, hogy az eszközökkel csínján kell bánni, és reményét fejezte ki, hogy a költségvetésben tartalék is van tervezve.

Mivel vita közben nem hangzott el olyan javaslat, amely az előterjesztett költségvetési tervezet módosítását vonná maga után, az elnök a következő határozatot javasolta elfogadásra:

36. határozat

Az LKMNÖK Tanácsa elfogadta a 2015. évi költségvetését és annak mellékleteit, azáltal a módosítással, hogy a 402108 sz. kontón (Kiszárazások és készületek) tervezett összeg 1.000 euróval növekszik, a 41190 sz. kontón (Egyéb transzferek egyéneknek) tervezett összeg pedig 5.200 euróra csökken.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tizenegy tanácsstag szavazott. Egy tanácsstag nem szavazott. A határozat el lett fogadva.

A vitában részt vettek: **dr. Halász Albert, Horváth Ferenc, Lebar Teodor, Varga Štefan István és Vida Törnar Judit.**

5. Az EUROMUR Kft. 2014. évi zárszámadásának megvitatása és elfogadása, a 2015. évi programtervezetének bemutatása.

Az elnök átadta a szót **Magyar Danielnek**, az Euromur Kft. igazgatójának, aki részletesen ismertette az Euromur Kft. pénzügyi beszámolóját. Elmondta, hogy a beszámoló a pénzügyi műveletek alapján készült. 2014-ben az anyagi források 35.706,13 eurót, a kiadások összesen 23.496,96 eurót tettek ki. A számlán 2014. december 31-én 12.209,17 euró állt rendelkezésre. Továbbá röviden ismertette a zárszámadást és az üzleti mérlegeket.

A beszámoló után az elnök a következő határozatot javasolta elfogadásra:

37. határozat

Az elnök az LKMNÖK Alapszabályzatának 24. szakasza értelmében zárt ülést rendel el, ill. az 5. napirendi pont egy részét zárt ülésen tárgyalta a tanács. Az ülésen a tanácsstagokon kívül jelen lehetett a lendvai önkormányzat szakszolgálat.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tizenkét tanácsstag szavazott. A határozat egyhangúlag el lett fogadva.

Az elnök megkérte a médiát, hogy az elfogadott határozat értelmében hagyja el az üléstermet.

Az ülésről 19.38-kor távoztak a média képviselői.

Az ülés 20.51-től lett ismét nyilvános, azaz az Euromur Kft. 2015. évi programtervezetének bemutatása már a sajtó jelenlétében folyt.

Az elnök a következő határozatot javasolta elfogadásra:

38. határozat

A zárt ülésről a médianak csak az LKMNÖK elnöke, Vida Törnar Judit nyilatkozhat.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tizenkét tanácsstag szavazott. A határozat egyhangúlag el lett fogadva.

A napirendi pont folytatásában **Magyar Daniel**, az Euromur Kft. igazgatója bemutatta a cég 2015. évi programtervezetét, majd felsorolta a kiküldött anyagban leírtak főbb pontjait.

Az **igazgató** elmondta, hogy a kft. tevékenységét két részre osztaná: az egyik a muravidéki magyar őshonos közösség vállalkozói tevékenységének előmozdítására tervezett programok megvalósítása (emberi erőforrások biztosítása, befektetések népszerűsítése, inkubátorház és

kockázati tőkealap létrehozása stb.), a másik viszont a szabad piacon végzett szolgáltatásokat foglalja magába (gazdasági tanácsadás, fordítás, könyvelési szolgáltatás stb.).

A vita során a következő ötletek hangzottak el:

- Az **elnök** két javaslatot tett. Az egyik szerint a Lendva-vidéken, de akár az egész Muravidék magyarlakta részén fel kell térképezni a kisvállalkozásokat, majd ezeknek információkkal kell szolgálni a pályázati lehetőségekről. A másik viszont arra vonatkozott, hogy a helyi közösségekben bemutatkozási lehetőséget kell kérni, valamint egyes ügyekben (pl. adószámok beszerzése) segítséget kell nyújtani a muravidéki nemzetiségi intézményeknek.
- **Šooš Mihael** szerint jó lenne felvenni a kapcsolatot a már létező inkubátorokkal, hogy tanulni lehessen a jól bevált gyakorlatokból, továbbá fontosnak tartja a kapcsolat felvételét a középiskolával.
- **Horváth Ferenc** elmondta, hogy a felsorolt ötletek a muravidéki stratégia alapjául szolgálhatnak.

Az elhangzottak után az elnök a következő határozatot javasolta elfogadásra:

39. határozat

Az LKMNÖK Tanácsa elfogadta az Euromur Kft. 2014. évi zárszámadását.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tíz tanácsstag szavazott. Két tanácsstag nem szavazott. A határozat el lett fogadva.

40. határozat:

Az LKMNÖK Tanácsa az elhangzott javaslatokkal együtt elfogadta az Euromur Kft. 2015. évi programtervezetét.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tíz tanácsstag szavazott. Két tanácsstag nem szavazott. A határozat el lett fogadva.

A vitában részt vettek: **Horváth Ferenc, Magyar Janez, Sobočan Gabriela, Šooš Mihael és Vida Törnar Judit.**

6. A magyar nemzetiségi programokat kivitelező társalapított intézmények támogatásáról szóló szabályzat tervezetének megvitatása és elfogadása.

7. A magyar nemzetiségi programokat kivitelező civil szervezetek támogatásáról szóló szabályzat tervezetének megvitatása és elfogadása.

A tanács a hatodik és a hetedik napirendi pontot összevonva tárgyalta.

Šooš Mihael, a Pályázati Bizottság elnöke és **Sobočan Gabriela**, a Jogi Statutáris Bizottság elnöke bemutatta a tanácsstagoknak „A magyar nemzetiségi programokat kivitelező társalapított intézmények támogatásáról szóló szabályzat” és „A magyar nemzetiségi programokat kivitelező civil szervezetek támogatásáról szóló szabályzat” tervezetét, valamint felolvasta ezek főbb szakaszait.

A két szabályzat tervezetét az elnök vitára bocsátotta, majd a következő javaslatok hangzottak el:

- a) Javaslatok és hozzászólások A magyar nemzetiségi programokat kivitelező társalapított intézmények támogatásáról szóló szabályzat tervezetéhez:
 - **Horváth Ferenc** három megjegyzést tett. Feleslegesnek tartja a 4. szakaszt, célszerűnek tartja a maximális összeg meghatározását és a kirándulásokra való pályáztatást.

- **Dr. Halász Albert** elmondta, hogy a Nemzetiségi Hivatal korábban az intézmények esetében kifogásolta a kettős finanszírozást.
 - **Varga Štefan István** szóvá tette, hogy az iskolák milyen nehézségekkel küszködnek, hiszen nem pályázhatnak olyan programokra, amelyek nincsenek a munkatervben, amennyiben pedig szerepelnek abban, akkor félő, hogy kettős finanszírozásnak értelmezik.
- b) Javaslatok és hozzászólások A magyar nemzetiségi programokat kivitelező civil szervezetek támogatásáról szóló szabályzat tervezetéhez:
- **Horvat Tomi** hangsúlyozta, hogy a pályáztatási rendszert úgy kellene felállítani, hogy a költségvetés elfogadása előtt, ill. a pályázati kiírás előtt lezajló rendezvények is támogatásban részesülhessenek.
 - **Dr. Bence Lajos** szerint a 7. szakaszból törölni kell a „könyvkiadásra” szót.

Vita után az elnök azt javasolta, hogy a tanács a szabályzatok tervezetét ilyen formában fogadja el, azzal a módosítással, hogy a civil szervezetek támogatására vonatkozó szabályzatban törlik a „könyvkiadásra” szót. Ha pedig a kiírt pályázat után tapasztalnak valamilyen hiányosságot, akkor lesz lehetőség a szabályzatok módosítására.

Az elmondottak után az elnök a következő két határozatot javasolta elfogadásra:

41. határozat

Az LKMNÖK Tanácsa elfogadta A magyar nemzetiségi programokat kivitelező társalapított intézmények támogatásáról szóló szabályzatot.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tizenkét tanácsstag szavazott. A határozat egyhangúlag el lett fogadva.

42. határozat

Az LKMNÖK Tanácsa elfogadta A magyar nemzetiségi programokat kivitelező civil szervezetek támogatásáról szóló szabályzatot a javasolt módosítással együtt.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tizenegy tanácsstag szavazott. Egy tanácsstag nem szavazott. A határozat el lett fogadva.

A vitában részt vettek: **dr. Bence Lajos, dr. Halász Albert, Horváth Ferenc, Horvat Tomi, Magyar Janez, Sobočan Gabriela, Šooš Mihael, Varga Štefan István és Vida Törmar Judit.**

8. Különfélék.

E napirendi pontnál **Fehér Horváth Alexandra** tájékoztatta a tanácsstagokat, hogy az új Választói nyilvántartásról szóló törvény értelmében egy bizottságot kell létrehozni, amelynek az lesz a feladata, hogy elérje, hogy minden magyar nemzetiségű polgár, aki azt szeretné, és eleget tesz a feltételeknek, felkerüljön a nemzetiségi választói névjegyzékre. A témát a Jogi Statutáris Bizottság is tárgyalta. Véleményük szerint egy közös bizottság működése lenne ésszerű, de sajnos a többi magyar nemzeti önkormányzati közösség nem ért ezzel együtt. A törvény nem egyértelmű a tekintetben, hogy minden nemzeti közösségnek legyen külön bizottsága, vagy egy közös bizottság tevékenykedjen.

Az elmondottak után az **elnök** a következő határozatot javasolta elfogadásra:

43. határozat

Az LKMNÖK Tanácsa a választójog odaítélésére egy közös bizottság létrehozását javasolja.

Az LKMNÖK Tanácsa ezt az álláspontot képviseli abban az esetben is, ha a többi községi önkormányzati nemzeti közösség nem kíván közös bizottságot létrehozni.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tizenkét tanácsstag szavazott. A határozat egyhangúlag el lett fogadva.

Az **elnök** továbbá a következőkről adott tájékoztatót:

- A Polgármesteri Hivatalból levél érkezett, amelyben az áll, hogy még áprilisban tartanak megbeszélést a II. Sz. Lendvai KAI problémakörének megvitatása érdekében.
- A jelenlévők figyelmébe ajánlotta és egyben meghívta őket az április 11-én szervezendő Zala György-emléknapra, valamint a 15+1 éves Muravidék Néptáncegyüttes ünnepi műsorára.
- Indítványozta Jože Hradil Pomurska založba által kiadott Magyar–szlovén szótárának utánnomását.
- A Lendvai Magyar Műsorok Stúdiója támogatási kérelemmel fordult az önkormányzathoz, amelyben a Kultsár Györgyről szóló dokumentum-játékfilm forgatására kért támogatást.

Ezt követően az elnök a következő határozatot javasolta elfogadásra:

44. határozat

Az LKMNÖK Tanácsa 1.000 euróval támogatja a Kultsár Györgyről szóló dokumentum-játékfilm forgatását.

Tizenkét tanácsstag volt jelen. A határozat mellett tizenkét tanácsstag szavazott. A határozat egyhangúlag el lett fogadva.

Lejegyezte:

Gyurkač Izabela

Vida Törnár Judit,
az LKMNÖK Tanácsának elnöke